

IFD8500-A

EN Instruction Sheet
TR Bilgi Dökümanı
TW 安裝說明
CN 安装说明



5014061302
2022-05-16



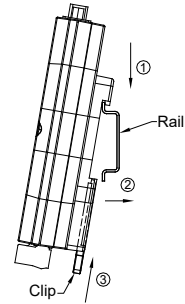
www.deltaww.com



- EN ✎ This is an OPEN TYPE module and therefore should be installed in an enclosure free of airborne dust, humidity, electric shock and vibration. The enclosure should prevent non-maintenance staff from operating the device (e.g. key or specific tools are required for operating the enclosure) in case danger and damage on the device may occur.
- FR ✎ Ceci est un module ouvert et il doit donc être installé dans un coffret à l'abri des poussières, des vibrations et ne pas être exposé aux chocs électriques. Le boîtier ou l'armoire doit éviter toute action d'un personnel autre que celui affecté à la maintenance de l'appareil (par exemple, clefs, outils spécifiques pour l'ouverture du coffret), ceci afin d'éviter tout accident corporel ou endommagement du produit).
- TR ✎ Bu ürün AÇIK TİP bir modül olup toz, rutubet, elektrik şoku ve titreşimden uzak kapalı yerlerde muhafaza edilmelidir. Yanlış kullanım sonucu ürünün zarar görmesini önlemek için yetkili olmayan kişiler tarafından ürüne müdahale edilmesini önleyecek koruyucu önlemler alınmalıdır. (Ürünün bulunduğu panoya kilit konulması gibi).
- TW ✎ 本機為開放型 (OPEN TYPE) 機種，因此使用者使用本機時，必須將之安裝於具防塵、防潮及免於電擊/衝擊意外之外殼配線箱內。另必須具備保護措施 (如：特殊之工具或鑰匙才可打開) 防止非維護人員操作或意外衝擊本體，造成危險及損壞。
- CN ✎ 本机为开放型 (OPEN TYPE) 机种，因此使用者使用本机时，必须将其安装于具防尘、防潮及免于电击/冲击意外的外壳配线箱内。另必须具备保护措施 (如：特殊的工具或钥匙才可打开) 防止非维护人员操作或意外冲击本体，造成危险及损坏。

EN Assembly TR Montaj TW 安裝 CN 組裝

- EN Place the device onto the rail in the direction of the arrow 1 shown, and gently push it down in the direction of the arrow 2 shown. After that pull the rail clip up to lock the device onto the rail. To remove the device, pull the rail clip down with a flat screwdriver and gently remove the device from the DIN rail.
- TR Aygıtı 1 no'lu ok yönünde gösterildiği gibi raya yerleştirin ve 2 no'lu ok yönünde gösterildiği gibi yavaşça bastırınız. Ardından aygıtı ray üzerine kilitlemek için ray klipsini yukarı itin. Aygıtı çıkarmak için düz bir tornavida ile sabitleme klipsini aşağı çekin ve DIN raydan aygıtı yavaşça çıkartınız.
- TW 將機器後方勾槽依 1 號箭頭方向掛上鋁軌並依 2 號箭頭方向往鋁軌壓，將下方鋁軌固定扣扣上，即完成。欲取下機器時，以一字形起子先將鋁軌固定扣撐開，再將機器往外向上的方式取出即可。
- CN 将机器后方勾槽依 1 号箭头方向挂上铝轨并依 2 号箭头方向往铝轨压，将下方铝轨固定扣扣上，即完成。欲取下机器时，以一字形起子先将铝轨固定扣撑开，再将机器以往外向上的方式取出即可。

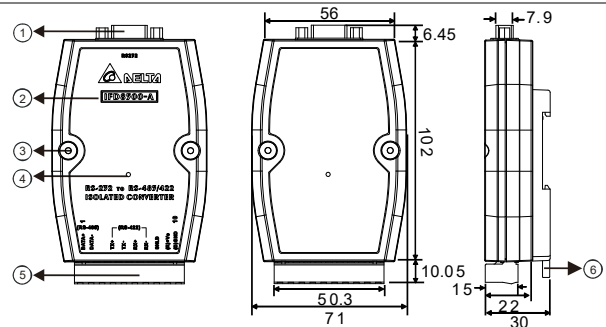


EN Dimensions(mm) & Product Profile

TR Ölçüler(mm) & Ürün Görünüşü

TW 尺寸 (mm) 及產品外觀

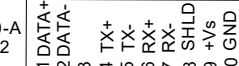
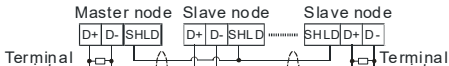
CN 尺寸 (mm) 及产品外观



EN	TR	TW	CN
1 RS-232 port (DB9)	RS-232 port (DB9)	RS-232 連接埠 (DB9)	RS-232 端口 (DB9)
2 Model name	Model adı	機種名稱	机种名称
3 M3 special screw	M3 özel vida	M3 特殊螺絲	M3 特殊螺丝
4 LED indicator	LED gösterge	LED 指示燈	LED 指示灯
5 RS-485/RS-422 & Power terminal	RS-485/RS-422 & Güç terminali	RS-485/RS-422 & 電源輸入端子台	RS-485/RS-422 & 电源输入端子台
6 DIN rail clip	DIN ray klipsi	鋁軌固定扣	铝轨固定扣

EN Specification	TR Spesifikasyonu	TW 產品規格	CN 产品规格
Power supply/Güç Besleme/電源需求/电源需求		+9V ~ +48VDC	
Power consumption/Güç Tüketimi/消耗功率/消耗功率		0.4W	
Operation Tem./Çalışma Sıcaklığı/操作溫度/操作溫度		-20℃ ~ 65℃	
Storage Tem./Saklama Sıcaklığı/儲存溫度/儲存溫度		-40℃ ~ 70℃	
Isolated Voltage/Izolasyon Voltajı/隔離電壓/隔离电压		5000VAC	
Baud rate/Baud rate/傳輸速度/传输速度		Up to 115200 bps (Auto)	
Propagation delay/Propagasyon Gecikmesi/傳輸延遲/传输延迟		<2.5 us	
Weight/Ağırlık/重量/重量		122g	

EN	Pin definition	TR	Pin açıklama	TW	接腳定義	CN	接腳定義
RS-232 (DB9)				RS-485/RS-422 & Power Input (10-PIN Terminal)			
Pin 2	TX	Pin 5	Signal GND	Pin 1	RS-485 DATA+	Pin 5	RS-422 TX-
Pin 3	RX	Pin 9	NC	Pin 2	RS-485 DATA -	Pin 6	RS-422 RX+
NOTE: Pin 1-4-6 and Pin 7-8 is short-circuited on the PCB.				Pin 3	NC	Pin 7	RS-422 RX-
				Pin 4	RS-422 TX+	Pin 8	SHLD

EN Wiring	TR Bağlantı	TW 配線	CN 配线
RS-232		RS-422	RS-485
IFD8500-A DB9 female +  + Superior machine DB9 male to DB9 female(standard cable)		IFD8500-A RS-422 	

Panel Mount (mm)	Piggyback
M3 Screw x2 Case back M3 Screw x2 Panel	M3 Screw x2 Case back

部件名称 Part Name	有毒物质-Hazardous Substances						台達電子工業股份公司 機電事業群	Industrial Automation Headquarters Delta Electronics, Inc.					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多環聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)		Taoyuan Technology Center No.18, Xinglong Rd., Taoyuan District, Taoyuan City, 33068, Taiwan TEL: 886-3-362-6301 / FAX: 886-3-371-6301					
金属部件 Metal Part	X	○	○	○	○	○	地址：33068 桃園市桃園區興隆路 18 號 電話：886-3-3626301 傳真：886-3-3716301	Delta Greentech (China) Co., Ltd. 238 Min-Xia Road, Pudong District, Shanghai, P.R.C. 201209 TEL: 86-21-5863-5678 / FAX: 86-21-5863-0003					
塑料部件 Plastic Part	○	○	○	○	○	○							
电子件 Electronic	X	○	○	○	○	○							
触点 Contacts	○	○	X	○	○	○	地址：上海市浦东新区民夏路 238 号 邮编：201209 电话：(021) 5863-5678 傳真：(021) 5863-0003	沈阳 济南 杭州 重庆 乌鲁木齐 天津 电话:(024)2334-1160 电话:(0531)8690-6277 电话:(0571)8882-0610 电话:(023)8806-0306 电话:(0991)4678-141 电话:(022)2301-5082					
线缆和线缆附件 Cable & Cabling accessories	X	○	○	○	○	○							
电池 Battery	○	○	○	○	○	○							
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 This table is made according to SJ/T 11364. O: Indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572. X: Indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.							* 本手册内容若有变更，恕不另行通知。 * 本手册内容若有改动，恕不另行通知。						
Asia China: Delta Electronics (Shanghai) Co., Ltd. No.152 Minyu Rd., Pudong Shanghai, P.R.C. Post code : 201209 TEL: +86-21-6872-3988 / FAX: +86-21-6872-3996 Customer Service: 400-820-9595 Japan: Delta Electronics (Japan), Inc. Industrial Automation Sales Department 2-1-14 Shibadaimon, Minato-ku Tokyo, Japan 105-0012 TEL: +81-3-5733-1155 / FAX: +81-3-5733-1255 Korea: Delta Electronics (Korea), Inc. 1511, 21st, Gasan Digital 1-Ro., Geumcheon-gu, Seoul, 06501 South Korea TEL: +82-2-515-5306 / FAX: +82-2-515-5302 Singapore: Delta Energy Systems (Singapore) Pte Ltd. 4 Kaki Bukit Avenue 1, #05-04, Singapore 417939 TEL: +65-6747-5155 / FAX: +65-6744-9228 India: Delta Electronics (India) Pvt. Ltd. Plot No.43, Sector 35, HSIDC Gurgaon, PIN 122001, Haryana, India TEL: +91-124-4874900 / FAX: +91-124-4874945													
Thailand: Delta Electronics (Thailand) PCL. 909 Soi 9, Moo 4, Bangpoo Industrial Estate (E.P.Z), Pattana 1 Rd., T.Phraksa, A.Muang, Samutprakem 10280, Thailand TEL: +66-2709-2800 / FAX: +66-2709-2827 Australia: Delta Electronics (Australia) Pty Ltd. Unit 20-21/45 Normanby Rd., Notting Hill Vic 3168, Australia TEL: +61-3-9543-3720 Americas USA: Delta Electronics (Americas) Ltd. 5101 Davis Drive, Research Triangle Park, NC 27709, U.S.A. TEL: +1-919-767-3813 / +1-919-767-3969 Brazil: Delta Electronics Brazil Ltd. Estrada Velha Rio-São Paulo, 5300 Eugênio de Melo - São José dos Campos CEP: 12247-040-SP- Brazil TEL: +55-12-3932-2300 / FAX: +55-12-3932-237 Mexico: Delta Electronics International Mexico S.A. de C.V. Gustavo Baz No. 309 Edificio E PB 103 Colonia La Loma, CP 54060 Tlalneapantla, Estado de México TEL: +52-55-3603-9200							EMEA EMEA Headquarters: Delta Electronics (Netherlands) B.V. Sales: Sales.IA.EMEA@deltaww.com Marketing: Marketing.IA.EMEA@deltaww.com Technical Support: iatechnicalsupport@deltaww.com Customer Support: customersupport@deltaww.com Service: Service.IA.emea@deltaww.com TEL: +31(0)40 800 3900 BENEULUX: Delta Electronics (Netherlands) B.V. Automotive Campus 260, 5708 JZ Helmond, The Netherlands Mail: Sales.IA.Beneulux@deltaww.com TEL: +31(0)40 800 3900 DACH: Delta Electronics (Netherlands) B.V. Coesterweg 45, D-59494 Soest, Germany Mail: Sales.IA.DACH@deltaww.com TEL: +49(0)2921 987 0 France: Delta Electronics (France) S.A. Zi du bois Challand 2, 15 rue des Pyrénées, Lisses, 91090 Evry Cedex, France Mail: Sales.IA.FR@deltaww.com TEL: +33(0)1 69 77 82 60 UK: Delta Electronics Europe Ltd. 1 Redwood Court, East Kilbride, Glasgow, G74 5PF, United Kingdom TEL: +44-1355-588-888						
Iberia: Delta Electronics Solutions (Spain) S.L.U Ctra. De Villaverde a Vallecas, 265 1º Dcha Ed. Hormigueros P.I. de Vallecas 28031 Madrid TEL: +34(0)91 223 74 20 Carrer Llacuna 166, 08018 Barcelona, Spain Mail: Sales.IA.Iberia@deltaww.com Italy: Delta Electronics (Italy) S.r.l. Via Meda 2-22060 Novedrate(CO) Piazza Grazioli 18 00186 Roma Italy Mail: Sales.IA.IT@deltaww.com TEL: +39 039 8900365 Russia: Delta Energy System LLC Vereskaya Str.12, office 112 Vereskaya str. 17 12357 Moscow Russia Mail: Sales.IA.RU@deltaww.com TEL: +7 495 644 3240 Turkey: Delta Electronics Elektronik San. Ltd. Sti. (Turkey) Serifali Mah. Hendem Cad. Kule Sok. No:16-A 34775 Umraniye - Istanbul Mail: Sales.IA.TUR@deltaww.com TEL: + 90 216 499 9910 MEA: Ettek Dubai (Ettek MEA DMCC) OFFICE 2504, 25th Floor, Saba Tower 1, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE Mail: Sales.IA.MEA@deltaww.com TEL: +971(0)4 2690148													
*We reserve the right to change the information in this instruction sheet without prior notice.													